



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

15-е пленарное заседание

Вторник, 2 октября 2007 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Срджан Керим (бывшая югославская Республика Македония)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю сейчас слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Содружества Багамских Островов Его Превосходительству г-ну Бренту Саймонетту.

Г-н Саймонетт (Багамские Острова) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать перед этим высоким органом в качестве представителя правительства Багамских Островов. Мы стремимся к тому, чтобы народ Багамских Островов мог жить в условиях безопасности, с чувством собственного достоинства и в условиях благополучия и процветания. Мы готовы к сотрудничеству с другими государствами-членами, с тем чтобы обеспечить равные возможности и свободу для всех людей.

От имени правительства и народа Содружества Багамских Островов я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное Вашей предшественнице за умелое и самоотвер-

женное руководство работой Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поздравить с избранием Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна, который стал восьмым по счету Генеральным секретарем нашей Организации. Правительство нашей страны убеждено, что, опираясь на свой опыт и дипломатическое мастерство, Генеральный секретарь Пан Ги Мун будет надлежащим образом руководить работой нашей Организации по решению стоящих перед ней задач.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить Генеральную Ассамблею за принятие исторической резолюции 61/19 о праздновании 200-летия отмены трансатлантической работорговли и Международного дня памяти, который отмечался 25 марта этого года. Багамские Острова, большинство населения которых составляют гордые потомки освобожденных рабов, принимает участие в ряде праздничных мероприятий как на национальном, так и на региональном уровне. Мы полностью поддерживаем идею создания в здании Организации Объединенных Наций постоянного мемориала в качестве напоминания об этом позорном периоде в истории нашего мира.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Сегодня, когда международное сообщество погружено в глубокие размышления об истории и последствиях рабства и работорговли, Багамские Острова хотели бы воздать должное Гаити как единственной стране, самостоятельно избавившейся от рабства и послужившей примером, вдохновившим на международную борьбу с этим явлением.

Однако современные формы рабства все еще продолжают существовать, и многие люди вынуждены заниматься подневольным трудом, и поэтому мы должны продолжать решительную борьбу до тех пор, пока каждый человек не сможет в полной мере насладиться и воспользоваться теми свободами, за признание, соблюдение и защиту которых так активно борется наша Организация.

Несмотря на героическую историю Гаити, вот уже в течение многих поколений это соседнее с нами государство одолевают различные трудности. Мы особенно тепло приветствуем возврат Гаити в лоно демократии в прошлом году и отмечаем тот значительный прогресс, которого эта страна добилась, двигаясь вперед по сложному и опасному пути, ведущему к миру, безопасности и развитию. Мы тепло благодарим президента Превалья и возглавляемое им правительство за руководство этим сложным процессом. Мы также воздаем должное Организации американских государств за ту щедрую помощь, которую она оказывает народу Гаити.

Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити продолжает играть жизненно важную роль в данном процессе, и Багамские Острова поддерживают призыв к продолжению ее работы, с тем чтобы закрепить достигнутый на данный момент прогресс и помочь тем самым этой братской стране — члену Карибского сообщества (КАРИКОМ) твердо встать на надежный путь, ведущий к устойчивому развитию, миру, безопасности и демократии. Мы призываем международное сообщество оказать народу Гаити поддержку в этом начинании.

В связи с тем, что Гаити расположена всего в девятиста милях от южного побережья Багамских Островов, экономическая и политическая обстановка в этой стране самым осязаемым образом сказывается на всех нас. Каждый год Багамские Острова сталкиваются с проблемой наплыва в страну тысяч нелегальных мигрантов, которые с риском для жизни прибывают к нашим берегам в поисках лучшей

доли. Поэтому обеспечение справедливости и демократии на Гаити принесет позитивные результаты не только самому гаитянскому народу, но и населению Багамских Островов и всего региона.

Организации Объединенных Наций принадлежит ключевая роль в деле обеспечения устойчивого развития, в особенности когда речь идет о проблемах, подобных изменению климата, требующих настоящего глобальных ответных действий. Мы благодарим Генерального секретаря за то, что он обратил дополнительное внимание на этот вопрос, проведя на прошлой неделе Мероприятие высокого уровня по изменению климата, и выражаем надежду на то, что оно придаст дополнительный импульс работе государств-членов, когда они соберутся на Бали в конце этого года. Конференция сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата представляет собой подходящий форум для обсуждения посткиотского соглашения, а политическая воля, продемонстрированная в ходе организованного Генеральным секретарем мероприятия, позволит привлечь более пристальное внимание к согласованной повестке дня по этому вопросу.

Для такого малого островного развивающегося государства и архипелага как Багамы проблема изменения климата имеет жизненно важное значение. Для многих из нас это не столько вопрос из области экономики, сколько вопрос выживания, так как 80 процентов территории нашей страны расположено в среднем на высоте 5 футов над уровнем моря — и повышение температуры атмосферы даже на один градус может привести к опустошительным экологическим последствиям. Особую озабоченность проблема изменения климата вызывает в связи с возможными последствиями для такой сферы, как туризм, который является основной сферой занятости на Багамах, на которую приходится около 60 процентов валового внутреннего продукта нашей страны. В связи с этим невозможно переоценить важность для посткиотского режима масштабного плана действий по смягчению последствий этого явления. Последние научно-исследовательские данные указывают на наличие большого числа возможных мер по смягчению последствий этого явления, причем от многих из них выиграют все стороны. Именно поэтому мы должны со всей ответственностью приступить к изучению всех этих вариантов

действий в обстановке открытости и на основе всеобщего участия.

Для таких стран, как Багамские Острова, наличие необходимых для адаптации ресурсов также имеет исключительно важное значение. Однако странам с высоким уровнем валового национального дохода нелегко получить доступ даже к уже существующим источникам финансирования. В связи с этим чрезвычайно важно полностью ввести в строй и/или улучшить функционирование соответствующих финансовых учреждений и механизмов, с тем чтобы облегчить к ним доступ и адаптировать их к особым условиям и нуждам различных стран. Помимо этого, существует необходимость налаживания более тесного международного сотрудничества в деле разработки новых технологий, а также их передачи малым островным развивающимся государствам в целях обеспечения их устойчивого развития.

Карибский регион должен подготовиться к возможному дальнейшему росту числа таких стихийных бедствий, как ураганы, наводнения и землетрясения. Международное сотрудничество может сыграть здесь важную роль, дополняя национальные усилия, направленные на сокращение уязвимости перед стихийными бедствиями как путем оказания помощи в картографировании опасных зон и стандартизации методологии оценки уязвимости, так и путем внедрения систем раннего предупреждения.

Одним из шагов, который Карибский регион сделал в этом направлении, стало создание Карибского фонда страхования рисков катастроф, учрежденного под эгидой Всемирного банка. Мы хотели бы поблагодарить те страны, которые внесли средства в этот фонд. Багамы по-прежнему стремятся к реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и дополнительных договоренностей, таких как Йоханнесбургский план выполнения решений и Хиогская рамочная программа действий. Пришло время пересмотреть наш коллективный отклик на эти проблемы и активизировать наши усилия в поддержку устойчивого развития.

Для достижения широкого круга международно согласованных целей в области развития необхо-

димо адекватные финансовые ресурсы. Рассмотрение вопросов, связанных с последующими мерами по итогам Международной конференции по финансированию развития приобретает особое значение в этом году, когда мы готовимся к следующей международной конференции по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая пройдет в следующем году в Дохе. Багамские Острова хотели бы, чтобы работа Диалога высокого уровня, а также совещание Экономического и Социального Совета в 2008 году с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией (ВТО) и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) явились практическим вкладом в успех этой крайне важной обзорной конференции.

Вопрос об укреплении влияния и активизации участия развивающихся стран в международном экономическом процессе принятия решений и в нормотворческой деятельности особенно важен для Багамских Островов. Нам явно необходимы конкретные, реалистичные предложения для обеспечения эффективного и постоянного представительства развивающихся стран, особенно малых развивающихся стран, не только в бреттон-вудских учреждениях и в ВТО, но и в других международных экономических и финансовых институтах, таких, как Форум по вопросам финансовой стабильности, Целевая группа по финансовым мероприятиям и Базельский комитет.

Багамские Острова приветствуют позитивное развитие в области международного сотрудничества в вопросах налогообложения, а именно создание Комитета экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения в рамках Экономического и Социального Совета. Создание этого Комитета обеспечивает учет интересов малых развивающихся государств — членов Организации Объединенных Наций с различными режимами налогообложения в обсуждениях и рекомендациях с целью утверждения взаимосогласованных стандартов, которые бы не создавали бесосновательных предпочтений для богатых стран в ущерб реальному развитию в государствах и образованиях, не являющихся членами Организации экономического сотрудничества и развития.

Мы достигли серединой отметки в сроках, намеченных нами в сформулированных в Декларации тысячелетия целях в области развития (ЦРДТ),

которые направлены на принятие к 2015 году конкретных шагов не только в решении экономических и экологических проблем, преследующих международное сообщество и Организацию, но и в устранении различных социальных пороков. Тем самым мы дали тем, кто находится в менее благоприятном положении, надежду на строительство более совершенного и более справедливого мира.

Доклад по ЦРДТ за 2007 год свидетельствует о достижении прогресса в плане уменьшения доли людей, живущих в условиях нищеты, о снижении детской и материнской смертности и об увеличении числа посещающих начальную школу. Однако почти 20 миллионов детей во всем мире по-прежнему крайне истощены и страдают от различных болезней, которые можно было предотвратить, что, безусловно, повлияет на их шансы на выживание и не позволит им в полной мере реализовать свой потенциал. Слишком медленными также являются темпы общего прогресса в деле обеспечения равных прав и улучшения положения женщин. Наше правительство считает важнейшими вопросы, касающиеся эффективных и практических мер по борьбе с нищетой и по укреплению партнерских связей в образовательном секторе в целях содействия развитию наших людских ресурсов, что должно способствовать ускорению преобразований.

ВИЧ/СПИД остается глобальной угрозой для развития, прогресса и стабильности наших стран. Если мы хотим достичь цели универсального доступа к всеобщей профилактике, лечению, уходу и поддержке к 2010 году, то нам необходимо выполнить обязательства, взятые в Декларации 2001 года о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и в Политической декларации 2006 года по ВИЧ/СПИДу. Следует оказать необходимую финансовую и техническую поддержку развивающимся странам для того, чтобы помочь им в преодолении разрыва и содействовать более комплексному и более устойчивому глобальному реагированию на эту пандемию.

Не менее важно и то, что в 63 процентах случаев смерть людей вызывается незаразными заболеваниями, такими, как ожирение, высокий уровень холестерина, высокое содержание сахара в крови, высокое кровяное давление, табакокурение, недостаточная физическая активность, нездоровое питание и злоупотребление алкоголем. На недавнем саммите глав правительств стран КАРИКОМ был

намечен ряд мер. Правительства договорились о разработке к середине 2008 года комплексных планов по выявлению хронических заболеваний и факторов риска и по управлению ими, с тем чтобы к 2012 году 80 процентов людей в Карибском регионе, страдающих от незаразных заболеваний, получали качественный уход и имели доступ к информации по профилактике на основе региональных принципов.

Несмотря на усилия различных структур и наличие конвенций Организации Объединенных Наций по защите прав женщин и детей, дискриминация и насилие в отношении женщин и детей продолжают по всему миру. В целях более эффективного решения этой проблемы Багамские Острова разработали новый Акт о защите детей и Указ о защите от насилия в семье, которые призваны содействовать защите этих уязвимых групп.

В прошлом году была принята Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций (резолюция 60/288), которая знаменует собой важный шаг в деле выработки контртеррористической конвенции. Багамские Острова по-прежнему осуждают терроризм и отмечают, что, хотя в каких-то случаях терроризм и преступная деятельность могут соединяться вместе, методы, применяемые для борьбы с ними, весьма различны. Поэтому, основываясь на своей собственной оценке риска, каждое правительство должно определить уровень ресурсов, которые могут выделяться и использоваться для осуществления мер по борьбе с терроризмом, особенно учитывая то значение, которое в Стратегии уделяется также предотвращению и устранению условий, благоприятствующих распространению терроризма.

Предписывая контртеррористические меры, международное сообщество должно обеспечивать соблюдение принципа надлежащих процессуальных норм. Следует также заботиться о том, чтобы не создавать антистимулов, которые негативно сказывались бы на странах, где экономика базируется на сфере услуг. Что касается мер по борьбе с терроризмом, то Багамские Острова приняли новый закон, ратифицировали дополнительные антитеррористические конвенции, усилили безопасность крупных объектов, аэропортов, доков и гаваней, создали контртеррористическую разведку и обеспечили контртеррористическую подготовку полиции. Нет необходимости говорить о том, что такие

инициативы связаны с решением серьезных проблем и отвлекают средства от нашего экономического развития.

Багамские Острова подтверждают свою приверженность важнейшим международным конвенциям по борьбе с наркотиками и терроризмом и продолжают поддерживать концепцию расширения членства в Совете Безопасности. Однако Багамские Острова считают, что такое расширение не улучшит в значительной степени шансы таких стран, как Багамские Острова.

Долг государств-членов — выполнять обязанности, связанные с членством, и Организация должна создать механизмы эффективного управления и систему, которая устраняла бы лишние затраты и ненужное расходование средств и обеспечивала более четкую финансовую подотчетность и должный надзор.

Багамские Острова высоко оценивают роль Организации Объединенных Наций как проводника интересов мирового населения, особенно бедного и уязвимого. Багамские Острова по-прежнему считают, что Устав Организации Объединенных Наций — это жизнеспособная и прочная основа для сбалансированного достижения ею своих целей: поддержания международного мира и безопасности и, что не менее важно, содействия развитию и социально-экономическому прогрессу.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и внешней торговли Ямайки Его Превосходительству г-ну Кеннету Бо.

Г-н Бо (Ямайка) (*говорит по-английски*): Мне очень приятно горячо и искренне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Делегация Ямайки убеждена в том, что под Вашим умелым руководством на шестьдесят второй сессии удастся многого добиться. Вы можете быть уверены в том, что ямайская делегация будет поддерживать Вас в этой работе.

Вашу предшественницу, Ее Превосходительство шейху Рашед Аль Халифу ямайская делегация благодарит за ее неустанные усилия по организации работы Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят первой сессии.

Ямайка хотела бы также отдать должное за достойные усилия Генеральному секретарю Пан Ги

Муну, который после вступления в должность в январе этого года серьезно продвинулся в деле развития процесса реформы Организации Объединенных Наций.

Для меня большая честь выступать перед Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии от имени моей страны, Ямайки. Сегодня я вновь хотел бы особо подчеркнуть твердую приверженность нашей страны идеалам и принципам Организации Объединенных Наций и заявить о том, что Ямайка всецело поддерживает принцип многосторонности, который должен служить основой для всех ключевых процессов, связанных с выполнением Организацией Объединенных Наций ее функций и обязанностей. Меня подвигло на этот шаг стремление к переменам, а также необходимость сплочения усилий и активизации работы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла эффективно и результативно выполнять те основополагающие задачи, которые определяются ее Уставом.

Приступая к работе на данной сессии, мы не должны упускать из виду наши стратегические задачи и цели в деле поддержания международного мира и безопасности; развития дружественных взаимоотношений между народами; налаживания международного сотрудничества в экономической, социальной, культурной и гуманитарной областях; и укрепления прав человека и основных свобод.

Оглядываясь на то, что было сделано за прошлый год, испытываешь чувство разочарования в связи с тем, что трудно усмотреть какие-либо изменения в характере проблем, стоящих перед нами на глобальном уровне. С точки зрения безопасности наш мир по-прежнему раздирают непрекращающиеся и затяжные конфликты — например, на Ближнем Востоке, в некоторых регионах Африки и других уголках мира. Миллионы ни в чем не повинных людей стали жертвами гражданской розни или вынуждены были покинуть свои дома, спасаясь от насилия и вооруженного конфликта. Терроризм, транснациональная организованная преступность и распространение оружия массового уничтожения продолжают оставаться угрозой для международного мира и безопасности.

Что касается социально-экономических перспектив, то нельзя отрицать того, что мы живем в мире, которому свойственен высокий уровень от-